

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2019-2588 del 29/05/2019
Oggetto	Reg. 1013/2006/CE - Autorizzazione della Notifica IT020877 per spedizione transfrontaliera di rifiuti codice EER 190107* destinati a recupero (R12/R5). Notificatore: GEIGER Italia Srl
Proposta	n. PDET-AMB-2019-2653 del 28/05/2019
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno ventinove MAGGIO 2019 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. - Notifica IT 020877. Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero (R12/R5)

Notifica N° IT 020877

Notificatore: "GEIGER ITALIA SRL", Via Zamenhof 803, 36100 Vicenza – Italia;

Produttore: "IREN AMBIENTE S.p.A.", Strada Ugozzolo, 43122 Parma - Italia;

Destinatario: "GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG", Straße der Einheit 9 9, 06179 Teutschenthal – Deutschland (Germania);

Allegati: Elenco trasportatori (Allegato A); Itinerario (Allegato B), Dichiarazione dell'Autorità di destinazione acquisita con prot. PG/2019/80299 del 21/05/2019 e relativa traduzione acquisita con prot. PG/2019/81281 del 23/05/2019 (Allegato C);

APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA n. IT 020877

I. Decisione

1. La notifica per il trasporto di rifiuti non pericolosi di cui al Codice EER 190107* "Rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi", aventi le seguenti caratteristiche:

- Codice di Basilea: A4100
- Codice OCSE: non in elenco
- Codice di pericolosità: HP10 EU – HP14 EU
- Classe ONU: 9
- Numero ONU: 3077
- stato fisico: in polvere
- tipo di imballaggio: sfuso in silos
- quantità totale: 12.000 tonn.

destinato a recupero (R12/R5) presso l'impianto "GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG", Straße der Einheit 9 9, 06179 Teutschenthal – Deutschland (Germania), titolare di autorizzazione preventiva ai sensi dell'articolo 14 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. valida fino al 13 ottobre 2020,

è approvata ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i.;

2. **L'approvazione è valida per un periodo limitato fino al 14/04/2022**, a condizione che venga rinnovata nei termini di legge l'autorizzazione preventiva ai sensi dell'articolo 14 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. per l'impianto di destinazione "GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG", diversamente la presente approvazione è valida fino al 13/10/2020 (data di scadenza dell'autorizzazione preventiva di cui sopra);

3. La presente decisione non è trasferibile;
4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le autorità competenti interessate nella procedura di notifica;
5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione;
6. La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione;
7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione delle garanzie finanziarie da depositare prima dell'inizio delle spedizioni dei rifiuti. Dette garanzie dovranno essere prestate in conformità al D.M. della Repubblica Italiana, n. 370/1998 e dell'art. 6 del Regolamento CE/1013/2006 s.m.i., prestabili anche in tranches successive ai sensi dell'art. 6 paragrafo 8 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

II. Condizioni

Ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni cui è subordinata la presente decisione:

1. I rifiuti possono essere trasportati esclusivamente con le ditte di trasporto riportate all'Allegato A;
2. Durante la spedizione, i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento correttamente compilato in tutte le sue parti, copie delle decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità. In particolare, si rileva che nel campo 8 a), b) e c) del documento di movimento dovranno essere riportati i dati completi dei vettori stradali e ferroviari che hanno gestito i rifiuti;
3. Possono essere utilizzati solo mezzi di trasporto forniti di polizza di responsabilità civile di importo minimo di 1,5 milioni di €, per il trasporto di rifiuti pericolosi;
4. Il trasporto dei rifiuti deve partire dal sito indicato nel campo 9 del documento di notifica e di movimento;
5. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente negli imballaggi e secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica;
6. Gli automezzi di raccolta del rifiuto devono recare adeguate targhe e/o etichette sulle quali sia indicato, oltre alla natura dei rifiuti trasportati, anche il/i numero/i di telefono della o delle persone dalle quali possono essere ottenuti istruzioni o pareri in qualsiasi momento durante la spedizione;
7. Il trasporto deve rispettare le istruzioni di sicurezza;
8. Le etichette e le istruzioni di cui ai punti precedenti devono essere redatte nelle lingue degli Stati membri interessati;
9. I rifiuti devono essere trasportati all'impianto di recupero indicato al campo 10 del documento di notifica, senza passaggi da ulteriori centri di stoccaggio intermedi;
10. L'itinerario (Allegato B) non può essere modificato, fatto salvo quanto indicato nel Paragrafo III successivo;
11. Il personale addetto al trasporto deve avere competenze specifiche per la gestione dei rifiuti pericolosi e degli incidenti che da esso possono derivare. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le autorità amministrative interessate;

III. Avvertimenti

1. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi ai criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale;
2. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario;
3. Qualora la modifica dell'itinerario sia nota prima dell'inizio della spedizione e ciò implichi il ricorso ad autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, detta notifica non può essere utilizzata ed occorre presentare una nuova notifica;
4. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore, il notificatore ne informa immediatamente le autorità competenti interessate nonché il destinatario e, se possibile, prima che abbia inizio la spedizione. In tali casi è trasmessa una nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica;
5. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate utilizzando i documenti di cui all'art. 16 paragrafo 1 b) del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio; le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED", al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato, secondo quanto previsto dal Decreto Ministeriale del 22 dicembre 2016;
6. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d) del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., il destinatario (GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG) deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e, ai sensi dell'art. 15 paragrafo 1 lett. d) ed e) del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., deve certificare, quanto prima e comunque non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero intermedio e non intermedio dei rifiuti;
7. Come indicato nel contratto di recupero, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente;
8. Come indicato nel contratto di recupero, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i., il destinatario ha l'obbligo di recuperare i rifiuti qualora sia responsabile di una spedizione illegale;
9. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto;
10. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. qualora:
 - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
 - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
 - i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;

- i rifiuti saranno o sono stati spediti, o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento;

11. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, di polizze assicurative di responsabilità civile, di licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le autorità interessate le copie delle autorizzazioni o dei permessi o delle licenze aggiornate, compresa l'autorizzazione preventiva ai sensi dell'articolo 14 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. dell'impianto di destinazione, la cui scadenza è fissata al 13 ottobre 2020;
12. In particolare, considerato che l'iscrizione della Società GEIGER ITALIA s.r.l., ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge n. 190/2012 e del D.P.C.M. 18 aprile 2013, nell'*"Elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa"* della Prefettura di Vicenza – Ufficio Territoriale del Governo (cd. White List) e in particolare alla Sezione II *"Trasporto, anche transfrontaliero, e smaltimento di rifiuti per conto di terzi"* risulta scaduta in data 22/03/2018 e attualmente in fase di aggiornamento (con iscrizione valida anche oltre la scadenza fino all'esito definitivo dell'istruttoria) e vista la documentazione relativa alla richiesta di rinnovo dell'iscrizione avanzata da GEIGER ITALIA Srl, acquisita agli atti con prot. PGPR/2018/15388 del 20/07/2018 quale integrazione al dossier di notifica presentato, dovrà essere trasmessa documentazione attestante l'esito della procedura di aggiornamento e l'avvenuto rinnovo di tale iscrizione, con riferimento a tutto il periodo di validità dell'autorizzazione per le spedizioni di rifiuti in oggetto;
13. La garanzia finanziaria rimane valida fino al completamento delle operazioni di recupero presso l'impianto di destinazione finale R12/R5 (GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG) e fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'articolo 6 paragrafo 5 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i.;

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.i. e alle motivazioni dell'esportazione fornite dal notificatore.

La Ditta "IREN AMBIENTE S.p.A.", per l'impianto sito in Strada Ugozzolo, 43122 Parma - Italia, in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida Autorizzazione Integrata Ambientale in conformità con la Direttiva CE/96/61 rilasciata dalla scrivente ARPAE SAC di Parma con Determinazione n. DET-AMB-2019-400 del 28/01/2019;

L'Autorità di transito (Bundesministerium für Nachhaltigkeit und Tourismus) ha trasmesso la sua decisione favorevole alla notifica in data 25/04/2019 (acquisita con prot. PG/2019/66596 del 29/04/2019).

L'Autorità di destinazione (Sachsen-Anhalt – Landesamt für Geologie und Bergwesen) ha trasmesso la sua decisione favorevole alla notifica in data 13/05/2019 (acquisita con prot. PG/2019/79574 del 20/05/2019), successivamente corretta/sostituita con la dichiarazione acquisita dalla scrivente Arpae SAC di Parma con prot. PG/2019/80299 del 21/05/2019 (Allegato C alla presente decisione unitamente alla relativa traduzione acquisita con prot. PG/2019/81281 del 23/05/2019);

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

SINADOC n. 17140/2018

Il Responsabile del Servizio
Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Paolo Maroli
(documento firmato digitalmente)

**Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste – Notification N. IT 020877
Notification Procedure for Transfrontalier Movement of wastes destined for recovery (R12/R5)**

Notification N° IT 020877
Notifier company: “GEIGER ITALIA SRL”, Via Zamenhof 803, 36100 Vicenza – Italy;
Waste producer: “IREN AMBIENTE S.p.A.”, Strada Ugozzolo, 43122 Parma - Italy;
Consignee: “GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG”, Straße der Einheit 9 9, 06179 Teutschenthal – Deutschland (Germany);

Enclosure: Carrier list (Annex A), Routes (Annex B), Declaration of authority of destination ref. n. PG/2019/80299 of 21/05/2019 and the corresponding translation ref. n. PG/2019/81281 of 23/05/2019 (Annex C);

APPROVAL OF APPLICATION N. IT 020877

I. Notice

1. Your application for shipment to the company “GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG”, Straße der Einheit 9 9, 06179 Teutschenthal – Germany (pre-consented recovery facility in accordance to article 14 EEC/1013/2006, until 13th October 2020) of waste code EWC 190107* “Solid wastes from gas treatment”, complying with the main following characteristics:
 - Basel Code: A4100
 - OCSE Code: not listed
 - HP Code: HP10 EU – HP14 EU
 - UN class: 9
 - UN number: 3077
 - physical characteristics: powder
 - packaging type: bulk into silos
 - total quantity: 12.000 tonn.for recovery operations (R12/R5),
is approved according to article 9 EEC/1013/2006 as amended;
2. The approval applies for a limited period, **until 14th April 2022**, only if the pre-consent of the final destination facility (GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG) in accordance to article 14 EEC/1013/2006 is legally renewed, otherwise this approval applies until 13th October 2020 (pre-consent expiration date);
3. This approval shall not be transferable;
4. This consent is only valid in combination with the consent issued by all the competent authorities involved in the notification procedure;
5. It should be specifically noted that the respective limitations of the other authorities involved might differ from this consent;
6. The application as well as the indications and the documentations referring to this application are part of this consent;

7. The approval shall take effect under the condition that according to Article 6 EEC/1013/2006 a financial guarantee in a sufficient amount is deposited in due time before beginning shipment. Before and during waste shipping notifier will must provide financial security according decree no. 370 (September 3, 1998) of Italian Ministry of the Environment, and will be respected the conditions according Article 6 of EEC-Regulation 1013/2006 of June 14, 2006;

II. Conditions

According to article 10 EEC/1013/2006, the following conditions are ordered:

1. Only the carriers listed in Annex A must be used for shipments, according to the route hereby attached (see Annex B);
2. During the expedition, the waste must be accompanied by a movement document correctly completed in all its parts, copies of approvals of Authorities involved about notification, copies of valid approvals issued to the transporter of waste and copy of valid insurance policy relating to damage to third parties. Movement form must be filled in fields 8 sub a), b), c) based on every route and railway vectors managing wastes;
3. For shipments of hazardous waste, only vehicles with a third party motor insurance covering injuries with a minimum covering sum of 1,5 million Euro are allowed;
4. Shipments must only come from the place of accumulation indicated in box 9 of the notification form;
5. Transport of wastes has to be effected only in receptacles which are admitted for such purpose;
6. Containers must show adequate labels which indicate, as well as the nature of waste, its quantitative and composition, the telephone number of the persons who, anytime during the shipping, shall give advises and opinions if required, and finally, the identity of the initial producer of the waste;
7. Transport shall respect safety instructions;
8. Labels and instructions just mentioned above must be written in the languages of the interested States;
9. Wastes have to be transported to the recovery facility indicated in the field 10 of notification form, with no further intermediate storage;
10. The route attached to this approval (Annex B) must not be deviated from, except as stated in the following Paragraph III;
11. Personnel in charge of the transport has to be familiar with the dangers in handling hazardous wastes and be able to take appropriate measures in case of accidents. All cases of damage which may occur during the transport have to be notified immediately to the competent police station and the competent administration authorities;

III. Notes

1. The approval shall only be valid to the extent that the waste complies with the contractually specified acceptance criteria of the final destination facility;
2. According article 13 EEC Regulation 1013/2006, if unforeseen circumstances can not be followed the same route, the notifier shall inform the competent authorities involved, as soon as possible, and preferably before the shipment starts if the need is already known to modify the route;

3. If the modification is known before the shipment starts and this involves competent authorities other than those concerned in the notification is authorized, such notification can not be used and must submit a new notification;
4. According to article 17 EEC Regulation 1013/2006, if any essential change of details and/or conditions of the shipment that is authorized, including changes in the quantities provided in the itinerary, in stages, date of shipment, carriers, the notifier shall immediately inform the authorities involved and the consignee and, if possible, before the shipment starts. In such cases a new notification shall be submitted, unless all the competent authorities concerned consider that the proposed changes do not require a new notification;
5. Each shipment must be announced to this Authority of dispatch and the other competent authorities using the documents according to article 16 paragraph 1 b) of EEC Regulation 1013/2006 three working days prior to the actual shipment; this same prior information about shipments must also be uploaded to the SISPED system, for which the notifier have to get his credentials in advance, according to decree 22nd december 2016 of Italian Ministry of the Environment;
6. According to article 16 paragraph 1 d) of EEC Regulation 1013/2006, the consignee (GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG) has to confirm the receipt of wastes within three days after the receipt of wastes in the recovery plant and, according to article 15 paragraph 1 lett. d) and e) of EEC Regulation 1013/2006, has to certificate the interim and non-interim recovery operations as soon as possible, but no later than thirty days after completion of the interim and non-interim recovery operation and no later than one calendar year following receipt of the waste;
7. As indicated in recovery contract and according to article 5 paragraph 3 EEC Regulation 1013/2006, the notifier shall take back the waste if the shipment or recovery have not been made as provided in the notification or have been carried out illegally;
8. As indicated in recovery contract and according to article 5 paragraph 3 EEC Regulation 1013/2006, the intermediate consignee shall recover/dispose the waste if he's responsible of illegal shipment;
9. This consent does not affect other consents, permissions or licenses, especially the requirements established for transport of dangerous goods, on the wastes transported, the means of transport, the personnel involved and the consignment notes to be carries along with;
10. This consent is given reserving the right of revocation at any time. It is not transferable. In particular it can be revoked according to article 9 paragraph 8 EEC Regulation 1013/2006. It can be revoked especially in case of incorrect and incomplete indications in the application, of non-compliance with the additional conditions or violation of the rules of the Regulation EC n° 1013/2006 and of national law on shipment of wastes;
11. Before the expiry of the transport permits, of the third party motor and environmental insurances to transport or of the certification of the departure and the destination plants, the new or updated certificates - including the pre-consent of the recovery facility in accordance to article 14 EEC/1013/2006, that will expire on 13th October 2020 - must be provided to all the authorities concerned;
12. In particular, considering that the notifier's White List registration provided for Italian anti-mafia legislation, according to article 1 paragraphs 52 to 57 Italian Law n. 190/2012 and D.P.C.M. 18 April 2013, expired on 22th march 2018 and is now being updated (yet valid until the completion of the procedure), and considering that GEIGER ITALIA Srl has sent the application for renewal as addition to the notification document, the same notifier will have to transmit all the documentation regarding the outcome of the procedure and the renewal documents covering the time of the validity of this approval;

13. The financial guarantee is valid until the completion of recovery operations at final recovery plant R12/R5 (GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG) and until its release according to article 6 paragraph 5 EEC Regulation 1013/2006;

IV. Reasons

According to article 4 EEC Regulation 1013/2006, all documentation and indications necessary for the notification procedure have been submitted, as well as the notification document.

The documentation submitted did not give any reason for raising objections against the shipments applied for, including with regard to article 12 of the Regulation and to the reasons provided by the notifier about shipment to foreign waste recovery plants.

The company IREN AMBIENTE S.p.A., acting as waste producer, has a valid consent to waste management for the plant located in Ugozzolo Street – 43122 Parma (Italy), issued by this Authority (n. DET-AMB-2019-400 of 28th January 2019) in accordance with EEC Directive 96/61;

The competent Authority of transit (Bundesministerium für Nachhaltigkeit und Tourismus) raised its consent on 25th April, 2019 (ref. n. PG/2019/66596 of 29/04/2019);

The competent Authority of destination (Sachsen-Anhalt – Landesamt für Geologie und Bergwesen) raised its consent on 13th May, 2019 (ref. n. PG/2019/79574 of 20/05/2019), then corrected/replaced with the Declaration ref. n. PG/2019/80299 of 21/05/2019, in Annex C with the corresponding translation ref. n. PG/2019/81281 of 23/05/2019;

V. Instructions of legal remedy

Please note that against this consent may be challenger in court before the local Administrative Court within sixty (60) days of notification of this and extraordinary appeal to the Head of Italian State within one hundred twenty (120) days of notification.

For any problem arising from interpretation of this consent, it should be considered consent in Italian language.

Person in charge
Paolo Maroli
(*digitally signed document*)

Notifica N. / Notifizierung Nr. IT 020877

PUNTO/PUNKT 13 Lista dei Trasportatori
Liste der Transportunternehmen

- 1. SETTENTRIONALE TRASPORTI SPA (Zona di trasporto: Italia, Austria e Germania/ Transportgebiet: Italien, Österreich und Deutschland)**
Via Strade Nuove, 3 – 31054 Possagno (TV)
Tel +39 0423 544821 Fax +39 0423 544788
Persona da contattare / Kontaktperson: Sig./Herr Diego Siragna
e.mail: diego@settentriionale.com
Aut. trasp. Rifiuti IT / Abfalltransportgenehmigung IT: n. VE277 del/vom 15.02.2016
Aut. trasp. Rifiuti DE / Abfalltransportgenehmigung DE: n. I187E000-00058 del/vom 20.04.2015
Numero di autorizzazione / Beförderernummer: I187TIT26
Licenza europea n. / EU-Lizenz n.: M/00085396/1068750 del/vom 25.10.2016
Assicurazione / Versicherung: Lloyd Italico

- 2. GERMANI TRASPORTI SPA (Zona di trasporto: Italia, Austria e Germania/ Transportgebiet: Italien, Österreich und Deutschland)**
Via Volta n. 8 – 25010 San Zeno Naviglio (BS)
Tel +39 030 2160625 Fax +39 030 2160626
Persona da contattare / Kontaktperson: Sig./Herr Mauro Ferrari
e.mail: mauro.ferrari@germanitrasporti.it
Aut. trasp. Rifiuti IT / Abfalltransportgenehmigung IT: n. MI 01258 del/vom 30.11.2015
Aut. trasp. Rifiuti DE / Abfalltransportgenehmigung DE: n. 23-IT-37108-075-07/001 del/vom 28.12.2007
Numero di autorizzazione / Beförderernummer: ZITR00154
Licenza europea n. / EU-Lizenz n.: 00087289 del/vom 30.03.2017
Assicurazione / Versicherung: FONDIARIA-SAI

Notifica N. / Notifizierung Nr. IT 020877

PUNTO/PUNKT 14

**Itinerario principale
Hauptfahrtroute
VIA AUSTRIA / DURCH DIE OSTERREICH:**

Trasporto su strada / Straßentransport :

PARMA -VERONA – A22 - TRENTO – A22 - BRENNERO (confine/Grenze I/A) – A13 INNSBRUCK – A12 - WÖRGL – A12 - KUFSTEIN (confine/Grenze A/D) - A12 - A93 - KIEFERSFELDEN – A93 – ROSENHEIM - A8 – A99 - MÜNCHEN – A9 - NÜRNBERG – A9 – HOF – A9 - WEISSENFELS – A38 – BAD LAUCHSTADT – A143 - TEUSCHENTHAL

Tot. Km. 1000

Ausgang Italien/ *Uscita Italia*
Eingang Austria/ *Entrata Osterreich*
Ausgang Austria/ *Uscita Osterreich*
Eingang Deutschland / *Entrata Germania*

Passo del Brennero
Gries am Brenner
Kufstein
Kiefersfelden

Notifica N. / Notifizierung Nr. IT 020877

PUNTO/PUNKT 14

Itinerario alternativo
Alternative Fahrtroute
VIA AUSTRIA / DURCH DIE OSTERREICH:

Trasporto su autostrada viaggiante / rollende Landstrasse:

PARMA -VERONA – A22 - TRENTO – A22 - BRENNERO (ROLA Ladebahnhof)(confine/Grenze I/A) –
A13 INNSBRUCK – A12 - WÖRGL (ROLA Entladebahnhof)– A12 - KUFSTEIN (confine/Grenze A/D) -
A12 - A93 - KIEFERSFELDEN – A93 – ROSENHEIM - A8 – A99 - MÜNCHEN – A9 - NÜRNBERG – A9 –
HOF – A9 - WEISSENFELS – A38 – BAD LAUCHSTADT – A143 - TEUTSCHENTHAL

Tot. Km. 1100

Ausgang Italien/ *Uscita Italia*
Eingang Austria/ *Entrata Osterreich*
Ausgang Austria/ *Uscita Osterreich*
Eingang Deutschland / *Entrata Germania*

Passo del Brennero
Gries am Brenner
Kufstein
Kiefersfelden

Landesamt für
Geologie und BergwesenDezernat 11
Umweltschutz im Bergbau

Arpae DG
Data 21/5/19
Prot. 80299
Dest. MARON (orig.)

Landesamt für Geologie und Bergwesen Sachsen-Anhalt
Postfach 156 • 06035 Halle / Saale

arpae
 Agenzia regionale per la prevenzione,
 l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
 Via Po 5
 I-40139 Bologna
 Italien

15.05.2019
11.21-34540-3201-11150/2019Frau Franzheld-Schätzel
Durchwahl 0345/5212131

Nachtrag zur Notifizierung IT 020877 Korrektur im Notifizierungsformular Annex IA

Ihr Zeichen:

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der Anlage über gebe ich Ihnen eine Korrektur zur Notifizierung IT 020877.

Mit freundlichen Grüßen

Franzheld - Schätzel

Im Auftrag

Martina Franzheld-Schätzel

Anlagen:

- Schreiben an Notifizierenden
- Korrigiertes Notifizierungsformular IT 020877 gemäß Anhang I A der Verordnung (EG) Nr. 1013/2006)

Köthener Str. 38
06118 Halle / SaaleTelefon (0345) 5212-0
Telefax (0345) 522 99 10www.lagb.sachsen-anhalt.de
poststelle@lagb.mw.sachsen-anhalt.de

Sachsen-Anhalt.
Hier macht das
Bauhaus Schule.

#moderndenken

Landeshauptkasse Sachsen-Anhalt
 Deutsche Bundesbank
 Filiale Magdeburg
 IBAN DE 21 8100 0000 00 8100 1500
 BIC MARKDEF1810



SACHSEN-ANHALT

Landesamt für
Geologie und Bergwesen

Dezernat 11
Umweltschutz im Bergbau

Landesamt für Geologie und Bergwesen Sachsen-Anhalt
Postfach 156 • 06035 Halle / Saale

GEIGER ITALIA SRL unipersonale
Via Zamenhof 803
36100 Vicenza
Italien

**Nachtrag zur Notifizierung IT 020877
Korrektur im Notifizierungsformular Annex IA**

Ihr Zeichen:

15.05.2019
11.21-34540-3201-11150/2019

Frau Franzheld-Schätzel
Durchwahl 0345/5212131

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der Anlage erhalten Sie die das korrigierte Notifizierungsformular Annex IA. Es wurde im Feld 19 das Datum „Eingang der Notifizierung“ korrigiert. Es wurde von mir das falsche Jahr (2019 anstelle 2018) eingetragen. Bitte tauschen Sie das Notifizierungsformular aus.

Gleichzeitig möchte ich Ihnen in Bezug auf das Schreiben der italienischen Behörde am Versandort aprae vom 23.04.2019 mitteilen, dass die durch das Landesamt für Geologie und Bergwesen (LAGB) vorgenommenen Änderungen oder Ergänzungen im Feld 6 (vorgesehener Zeitraum für die Verbringungen), im Feld 7 (Besondere Handhabungsvorschriften), im Feld 11 (D-Code/R-Code und Angewandte Technologie), im Feld 10 (Registernummer, d.h. Entsorger-Nr. für die Verwertungsanlage) und im Feld 14 (unter xi: UN-Versandname, gemäß ADR) durch meine Person im Auftrag des LAGB erfolgt sind.

Diese Änderungen oder Ergänzungen waren notwendig im Rahmen der Zulassung durch die zuständige Behörde des Einfuhrstaates. Das Landesamt für Geologie und Bergwesen Sachsen - Anhalt ist gemäß § 32 (3) Abfallgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (AbfG LSA) in der derzeit gültigen Fassung

Köthener Str. 38
06118 Halle / Saale

Telefon (0345) 5212-0
Telefax (0345) 522 99 10

www.lagb.sachsen-anhalt.de
poststelle@lagb.mw.sachsen-anhalt.de

**Sachsen-Anhalt.
Hier macht das
Bauhaus Schule.**

#moderndenken

Landeshauptkasse Sachsen-Anhalt
Deutsche Bundesbank
Filiale Magdeburg
IBAN DE 21 8100 0000 00 8100 1500
BIC MARKDEF1810

i. V. m. der Zuständigkeitsverordnung für das Abfallrecht (AbfZustVO) in der derzeit gültigen Fassung die für die Entscheidung zuständige Behörde des Bestimmungslandes, die im Einvernehmen mit der sonst zuständigen Behörde handelt. Die sonst zuständige Behörde ist das Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt als obere Abfallbehörde.

Mit freundlichen Grüßen

Franzheld-Schätzel

Im Auftrag

Martina Franzheld-Schätzel

Anlagen:

- Korrigiertes Notifizierungsformular IT 020877 gemäß Anhang I A der Verordnung (EG) Nr. 1013/2006)

Kopien an:

arpae

Agenzia regionale per la prevenzione,
l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
Via Po 5
I-40139 Bologna
Italien

Bundesministerium für Land u. Forstwirtschaft,
Umwelt u. Wasserwirtschaft
Abteilung VI/1
Stubenbastei 5
A-1010 Wien
Österreich

Nachrichtlich an:

GTS Grube Teutschenthal
Sicherungs GmbH & Co. KG
Straße der Einheit 9
D-06179 Teutschenthal

Landesverwaltungsamt
Ref. 401c
Ernst-Kamieth_Str. 2
06112 Halle (Saale)



Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontalieri di rifiuti

1. Esportatore/notificatore (N. registrazione): Nome: GEIGER ITALIA SRL <i>VE 1770</i> Indirizzo: VIA ZAMENHOF 803 I - 36100 VICENZA Persona da contattare: DOTT. STEFANO BERTUCCI Tel: 0039-0444303949 Fax: 0039-0444305416 E-mail: info@geiger.it		3. Notifica N.: IT 020877 Oggetto della notifica A.(i) Spedizione unica: <input type="checkbox"/> (ii) Spedizione multipla: <input checked="" type="checkbox"/> B.(i) Smaltimento (1): <input type="checkbox"/> (ii) Recupero: <input checked="" type="checkbox"/> C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2;3) si <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>													
2. Importatore/Generatore/Produttore (N. registrazione): Nome: GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG <i>NA 8800116</i> Indirizzo: Straße der Einheit 9 D - 06179 TEUSCHENTHAL Persona da contattare: Hr. Andreas Holthausen Tel: +49 3460 135605 Fax: +49 3460 136590 E-mail: andreas.holthausen@gcube-teutschenthal.de		4. Numero totale di spedizioni previste: <i>50</i> 5. Quantitativo effettivo Tonnellate (Mg): <i>12'000</i> m³; 6. Durata prevista della(e) spedizione(i) (4): <i>13.05.19 - 14.04.2022</i> Prima partenza: <i>13.05.2018</i> Ultima partenza: <i>29.04.2022</i> 7. Tipo(i) di imballaggio (5): <i>SPUNN W PLOS</i> Prescrizioni particolari per la movimentazione (6): sì: <input checked="" type="checkbox"/> no: <input checked="" type="checkbox"/>													
8. vettore(i) previsto(i) (N. registrazione) Nome (7): Indirizzo: VEDI ALLEGATO Persona da contattare: Tel: Fax: E-mail: ROAD - ROLA Mezzi di trasporto (5):		11. Operazione(i) di smaltimento/recupero (2) <i>siehe Feld 74 x, xi</i> Codice D / Codice R (5): R5 Riciclaggio/Recupero di altre Tecnica utilizzata (6): * R 72 sostanze inorganiche - <i>vorher: R 72 * Untertage- versatz</i> Motivo dell'esportazione (1;6): VEDI ALLEGATO - SIEHE ANLAGE													
9. Generatore (i) /produttore (i) dei rifiuti (1;7;8) N.registrazione: IREN AMBIENTE S.p.A. <i>ALA 1663</i> Nome: Strada Ugozzolo Indirizzo: I - 43122 PARMA (PR) Persona da contattare: Sig.ra Stefania Sabatino Tel: +39 3472245124 Fax: +39 0521 248262 E-mail: stefania.sabatino@gruppoiren.it Luogo e processo di produzione (6): Termovalorizzatore Parma		12. Denominazione e composizione dei rifiuti (6): Rifiuti solidi prodotti dal trattamento dei fumi Feste Abfalle aus der Abgasbehandlung 13. Caratteristiche fisiche (5): <i>A IN POWDER</i>													
10. Impianto di smaltimento (1) o impianto di recupero (2): N. registrazione: GTS Grube Teutschenthal Sicherungs GmbH & Co. KG <i>NA 8800116</i> Nome: Straße der Einheit 9 Indirizzo: D - 06179 TEUSCHENTHAL Persona da contattare: Hr. Andreas Holthausen Tel: +49 34601 35-605 Fax: +49 34601 35-690 E-mail: andreas.holthausen@gcube-teutschenthal.de Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: GTS Teutschenthal DE		14. Identificazione dei rifiuti (indicare i codici pertinenti) (i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): A4100 (ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): NOT USED (iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: EWC 190107* (iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: CER 190107* (v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: AVV 190107* (vi) Altro (specificare): (vii) Codice Y: (viii) Codice H (5): HP10 EU - HP14 EU (ix) Classe ONU (5): 9 (x) Numero ONU: 3077 (xi) Denominazione ONU: UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FEST, N.A.G (xii) Codice(i) doganale (SA):													
15. (a) Paesi/Stati interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita -o di entrata (valico di confine o porto) <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stato di esportazione/spedizione</th> <th>Stato(i) di transito (entrata ed uscita)</th> <th>Stato di importazione/destinazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) IT</td> <td>AT</td> <td>DE043</td> </tr> <tr> <td>(b) BRENNERO</td> <td>GRUBEN AN BRENNER - KURSFELD</td> <td>WERNERFELD</td> </tr> <tr> <td>(c)</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione	(a) IT	AT	DE043	(b) BRENNERO	GRUBEN AN BRENNER - KURSFELD	WERNERFELD	(c)		
Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione													
(a) IT	AT	DE043													
(b) BRENNERO	GRUBEN AN BRENNER - KURSFELD	WERNERFELD													
(c)															
16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea): Entrata: Uscita: Esportazione:															
17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1): Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri. Nome dell'esportatore/notificatore: GEIGER ITALIA Data: 22/06/2018 Firma: <i>[Signature]</i> Nome del generatore/produttore: IREN AMBIENTE SPA Data: 22/06/2018 Firma: <i>[Signature]</i>			18. Numero degli allegati 6												
19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente del paese di importazione - destinazione/ transito (1) / esportazione - spedizione (2): Paese: DEUTSCHLAND Data di ricevimento della notifica: 09.11.1918 Data della conferma del ricevimento: 15.04.19 Denominazione dell'autorità competente: LANDESAMT FÜR GEOLOGIE UND BERGWESEN Timbro o firma: <i>[Stamp]</i>		20. Autorizzazione scritta (1;8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di (paese): DEUTSCHLAND Autorizzazione rilasciata il: 13.05.2019 Autorizzazione valida da: 13.05.19 a: 14.04.2022 Condizioni specifiche: No: <input type="checkbox"/> Denominazione dell'autorità competente: LANDESAMT FÜR GEOLOGIE UND BERGWESEN Timbro o firma: <i>[Stamp]</i>													
21. condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni <i>x Vollzug vom 13.05.19, HZ.: 77.21-34540-3201-6977/2019</i>															

(1) Richiesto dalla Convenzione di Basilea
 (2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R11/D11-D12 se richiesto.
 (3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii)
 (4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple
 (5) Cfr. L'elenco delle abbreviazioni e codici nella pagina seguente
 (6) Aggiungere informazioni più dettagliate se necessario
 (7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto
 (8) Se prescritto dalla normativa nazionale
 (9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11)

- D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.)
- D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli, ecc.)
- D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.)
- D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.)
- D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.)
- D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione
- D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino
- D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco
- D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)
- D 10 Incenerimento a terra
- D 11 Incenerimento in mare
- D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.)
- D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco
- D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco
- D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco

OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11)

- R 1 Uso come combustibile (ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) - Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE)
- R 2 Rigenerazione/recupero di solventi
- R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi
- R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici
- R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche
- R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi
- R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti
- R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori
- R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli
- R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia
- R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10
- R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11
- R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista

TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7)

1. Fusto
2. Barile di legno
3. Tànica
4. Riquadro
5. Sacco
6. Imballaggio composito
7. Contenitore a pressione
8. Alla rinfusa
9. Altro (specificare)

MEZZO DI TRASPORTO (casella 8)

- R = su strada
- T = per ferrovia
- S = via mare
- A = per via aerea
- W = per idrovia interna

CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13)

1. In polvere o pulverulenti
2. Solidi
3. Visciosi o sciropposi
4. Fangosi
5. Liquidi
6. Gassosi
7. Altro (specificare)

CODICE H E CLASSE ONU (casella 14)

Classe ONU	Codice H	Caratteristiche
1	H1	Esplosivo
3	H3	Materie liquide infiammabili
4.1	H4.1	Solidi infiammabili
4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea
4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili
5.1	H5.1	Ossidanti
5.2	H5.2	Perossidi organici
6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)
6.2	H6.2	Sostanze infette
8	H8	Corrosivi
9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua
9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)
9	H12	Sostanze ecotossiche
9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti di cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

SACHSEN-ANHALT

Ufficio Federale per
Geologia e Risorse minerarie

Settore 11
Tutela ambientale nell'industria mineraria

Geiger Italia srl unipersonale
Via Zamenhof 803
36100 Vicenza
Italia

15.05.2019
11.21-34540-3210-11150/2019
Frau Franzheld-Schaetzel
Interno 0345/5212131

Gentili Signori,

in allegato ricevete il documento di notifica 1A corretto. Al punto 19 è stata corretta la data "Data di ricevimento della notifica". Era stato riportato da me l'anno sbagliato (2019 al posto di 2018)

Per cortesia vogliate sostituire il documento di notifica

Al tempo stesso desidero comunicarvi, in merito allo scritto dell'autorità italiana di spedizione ARPAE del 23.04.2019 che le modifiche o integrazioni ai punti 6 (date di validità della notifica), al punto 7 (prescrizioni particolari), al punto 11 (codice di smaltimento o recupero e tecnologia utilizzata), al punto 10 (numero di registrazione, significa numero di autorizzazione come smaltitore o come recuperatore) ed al punto 14 (sotto xi: numero UN, secondo ADR) sono state da me apportate su incarico del Ministero Federale per la Geologia e le Risorse Minerarie (LAGB).

Queste modifiche o integrazioni erano necessarie ai fini dell'autorizzazione da parte dell'autorità competente dello stato di importazione.

Il Ministero Federale per la Geologia e le risorse minerarie di Sachsen Anhalt, in base al comma 32 (3) della Legge sui rifiuti dello Stato di Sachsen Anhalt (AbfG LSA), nella sua attuale valida edizione così come dell'Ordinamento delle competenze per le norme giuridiche sui rifiuti (AbfZustVO), nella sua attuale e valida edizione è l'Autorità competente del paese destinatario per la delibera, che lavora in accordo con la normale Autorità di Competenza. La normale Autorità di Competenza è l'Ufficio Amministrativo federale Sachsen Anhalt quale autorità superiore per i rifiuti.

Cordiali Saluti

Martina Franzheld –Schaetzel

Allegati: Documento di notifica corretto IT020877 secondo allegato IA dell'Ordinamento (EG) Nr. 1013/2006

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.